

KRAJ POCHODZENIA: ChRL  
MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy  
Ul. Brzozowa 19  
63-200 Jarocin  
NIP 6172205547  
tel. +48 508-257-785  
e-mail: [sprzedaz@e-magma.pl](mailto:sprzedaz@e-magma.pl)

### Instrukcja oryginalna

### Aerograf AB-180 0,8 mm marki Magma.

Kod EAN: 5908291606589

### Przeznaczenie produktu:

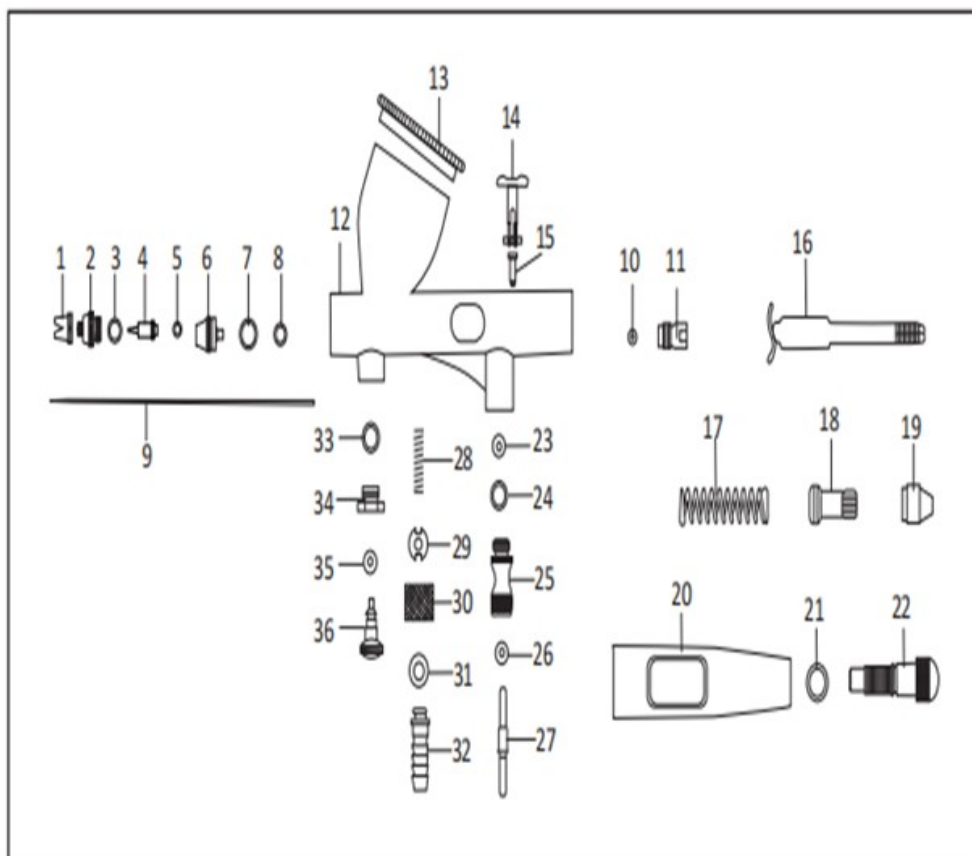
- Fabrycznie nowy aerograf AB-180 0,8mm,
- Idealnie znajdzie zastosowanie do grafik motoryzacyjnych, na ceramice oraz szkłe, t-shirtach jak i w modelarstwie
- Dla zastosowań w gospodarstwach domowych oraz u profesjonalistów

### Dane techniczne:

- rodzaj podawania farby: grawitacyjny
- sterowanie double action
- dysza 0,8 mm
- ciśnienie pracy 15-50 PSI
- pojemność zbiorniczka na farbę 9cm<sup>3</sup>
- aerograf ma wejście na gwint 1/8", czyli ok 9,42mm

AB-180 posiada tylne pokrętko które służy do regulacji skoku iglicy. Wykorzystuje się to na przykład gdy chcemy malować plamki nie większe od danego rozmiaru.

Aerograf dwufunkcyjny co oznacza, że przyciskiem regulujemy zarówno ilość podawanego powietrza.



**Lista części:**

|                                 |                                   |                                |
|---------------------------------|-----------------------------------|--------------------------------|
| 1. Nasadka iglicy               | 13. Pokrywka do zbiornika         | 25. Korpus zaworu              |
| 2. Nasadka dyszy                | 14. Dźwignia operacyjna           | 26. Uszczelka trzpienia zaworu |
| 3. O-ring do nasadki dyszy      | 15. Wtyczka                       | 27. Trzpień zaworu             |
| 4. Dysza                        | 16. Prowadnica mocowania iglicy   | 28. Sprężyna zaworu            |
| 5. O-ring                       | 17. Sprężyna                      | 29. Śruba zaworu               |
| 6. Osłona dyszy (korpus)        | 18. Obudowa sprężyny              | 30. Nakrętka złącza węża       |
| 7. O-ring                       | 19. Nakrętka blokująca iglice     | 31. O-ring do łącznika węża    |
| 8. O-ring                       | 20. Uchwyt                        | 32. Łącznik węża               |
| 9. Iglica                       | 21. O-ring                        | 33. O-ring                     |
| 10. O-ring do prowadnicy iglicy | 22. Śruba regulacyjna             | 34. Śruba prowadząca           |
| 11. Prowadnica iglicy           | 23. Uszczelka prowadząca dźwignię | 35. O-ring                     |
| 12. Główny korpus               | 24. Uszczelka zaworu              | 36. Regulator                  |

**Instrukcja użytkowania:****Sposób malowania:**

1. Wlać odpowiednio rozcieńczoną farbę do zbiorniczka.
2. Trzymać aerograf swobodnie.
3. Naciskając przycisk i stopniowo odciągając przycisk do tyłu uruchamiamy przepływ powietrza i regulujemy ilość podawanej farby.
4. Wielkość plamki zależy od odległości w jakiej znajduje się aerograf od malowanej powierzchni.

**Czyszczenie – PO KAŻDYM UŻYCIU AEROGRAFU:**

1. Opróżnić zbiorniczek i umyć go pędzelkiem za pomocą wody.
2. Napęlnić zbiorniczek wodą i przesłonić palcem osłonę igły. Gdy uruchomimy przepływ powietrza cofnie się ono przez dyszę i usunie pozostałości farby z aerografu.
3. Przy wymianie dyszy należy cofnąć iglice inaczej może dojść do ułamania gwintu dyszy. Nie stosować nadmiernej siły przy wkręcaniu.

Przez otwór w tylnej części aerografu można łatwo złapać nakrętkę mocującą i odciągnąć igłę do tyłu. To bardzo upraszcza czyszczenie aerografu, ponieważ sprawia, że farba ze zbiorniczka wypływa bardzo swobodnie.

**Przed pierwszym użyciem, w celu nauki pracy z urządzeniem, nalać wodę destylowaną do zbiorniczka, to pozwoli przetestować zachowanie przyrządu do malowania i poznać wstępne ustawienia.**

Nie wolno popychać spustu na siłę do przodu gdyż może to spowodować uszkodzenie dyszy i/lub iglicy - tego typu uszkodzenia nie podlegają naprawie gwarancyjnej.

Nie używać rozpuszczalników nitro lub acetonu (powodują uszkodzenia aerografu).

Uwaga: przyłączy węża musi być w stu procentach szczelne, połączenie gwintowane należy uszczelnić taśmą teflonową,

Używanie nieprawidłowe urządzenia może powodować do poważnych uszkodzeń ciała i zdrowia.

Produkt nie jest certyfikowany do stosowania przy malowaniu produktów spożywczych (np. używania farb do malowania tortów.)

**W razie konieczności wszystkie podłączania instalacji pneumatycznej powinny być uszczelnione taśmą teflonową.**

**Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa:****Środki ochrony osobistej (PPE):**

- Podczas używania produktu należy zawsze nosić następujące środki ochrony osobistej:

Ochrona oczu: Stosować okulary ochronne lub osłonę twarzy.

Ochrona rąk: Używaj rękawic odpornych na przecięcia, aby zapobiec skaleczeniom.

Ochrona słuchu: Używaj zatyczek do uszu lub naszynek ochronnych.

Ochrona dróg oddechowych: Stosuj maskę przeciwpyłową, aby uniknąć wdychania drobnych cząsteczek metalu lub pyłu.

**Stan produktu:**

- Przed każdym użyciem sprawdź produkt, czy nie ma pęknięć, odprysków lub innych uszkodzeń. Nie używaj uszkodzonego produktu.

### Miejsce pracy:

- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.

### Dzieci:

- Podczas użytkowania dzieci i inne osoby postronne powinny znajdować się w bezpiecznej odległości.
- Produkt należy przechowywać z dala od dzieci.

### Zasady bezpieczeństwa:

- Najlepszym zabezpieczeniem przed wypadkiem jesteś właśnie Ty.
- Twoja uwaga i zdrowy rozsadek są najlepszą ochroną przed wypadkiem.
- Jest rzeczą oczywistą, że nie możemy przewidzieć wszystkich zagrożeń, lecz zwracamy uwagę na najczęstsze i najważniejsze:
- Nie wolno modyfikować bądź też modernizować oprzyrządowania,
- Podczas użytkowania należy zachować ostrożność. Każdą czynność wykonać uważnie i z rozważą. Nie należy używać towaru, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub lekarstw.
- Należy nosić osobiste wyposażenie ochronne i zawsze okulary ochronne.
- Należy unikać niezamierzonego uruchomienia towaru.
- Należy unikać nienaturalnej pozycji przy pracy.
- Należy dbać o stabilną pozycję pracy i zachowanie równowagi.
- Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii.
- Włosy, ubranie, rękawice - trzymać z dala od ruchomych elementów.
- Nie używać produktu w momencie zauważenia uszkodzenia, nieprawidłowego działania lub wady.

### Konserwacja i przechowywanie:

#### Przechowywanie:

- Przechowuj produkt w suchym miejscu, z dala od wilgoci i bezpośredniego ciepła, aby uniknąć odkształceń lub uszkodzeń.

#### Inspekcja:

- Regularnie sprawdzaj produkt pod kątem zużycia.

#### Żywotność:

- Nie używaj produktu po przekroczeniu jej maksymalnej żywotności. Zawsze stosuj się do instrukcji producenta dotyczących maksymalnego czasu użytkowania.

#### Utylizacja:

- Utylizacja produktu: Zużyte lub uszkodzone produkty należy utylizować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów przemysłowych. Towary nie powinny być wyrzucane razem z odpadami komunalnymi.

### Znaki ostrzegawcze:



Stosować okulary ochronne



Stosować słuchawki ochronne



Stosować maskę ochronną na twarz



Stosować odzież ochronną



Przed przystąpieniem do pracy zapoznać się z instrukcją



Stosować rękawice ochronne



Stosować przyłbice



Stosować obuwie ochronne

Stosuj obuwie ochronne



### Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

Adres: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy  
Numer kontaktowy: Ul. Brzozowa 19,63-200 Jarocin  
E-mail: +48 508-257-785  
sprzedaz@e-magma.pl

**Product purpose:**

- Brand new AB-180 0,8 mm airbrush
- Ideal for automotive graphics, on ceramics and glass, t-shirts, as well as in modeling
- For use in households and by professionals

**Technical data:**

- type of paint feed: gravity
- double action control
- 0.8 mm nozzle
- working pressure 15-50 PSI
- paint tank capacity 9cm<sup>3</sup>
- the airbrush has a 1/8" thread input, i.e. approx. 9.42mm

The AB-180 has a rear knob that is used to adjust the needle stroke. This is used, for example, when we want to paint spots no larger than a given size.

A dual-function airbrush, which means that the button regulates both the amount of air supplied.

**Instructions for use:**

**Painting method:**

1. Pour appropriately diluted paint into the tank.
2. Hold the airbrush freely.
3. By pressing the button and gradually pulling the button back, we start the air flow and regulate the amount of air supplied paint.
4. The size of the spot depends on the distance at which the airbrush is located from the painted surface.

**Cleaning – AFTER EACH USE OF THE AIRBRUSH:**

1. Empty the reservoir and wash it with a brush and water.
2. Fill the reservoir with water and cover the needle cover with your finger. When you start the airflow, it will retract through the nozzle and remove the paint residue from the airbrush.
3. When replacing the nozzle, retract the needles, otherwise the nozzle thread may break. Do not use excessive force when screwing.

Through the hole at the back of the airbrush, you can easily grab the mounting nut and pull the needle back. This makes cleaning the airbrush much easier, as it allows the paint to flow out of the reservoir very freely.

**Before the first use, in order to learn how to work with the device, pour distilled water into the reservoir, this will allow you to test the behavior of the painting device and learn the initial settings.**

Do not push the trigger forward by force as this may damage the nozzle and/or needle - this type of damage is not covered by warranty.

Do not use nitro solvents or acetone (they will damage the airbrush).

Note: the hose connection must be 100% tight, the threaded connection must be sealed with Teflon tape, Improper use of the device can cause serious bodily harm and health damage.

The product is not certified for use in painting food products (e.g. using paints for painting cakes.)

**If necessary, all pneumatic system connections should be sealed with Teflon tape.**

**Safety Warnings:**

**Personal protective equipment (PPE):**

- Always wear the following personal protective equipment when using the product:

Eye protection: Wear safety glasses or a face shield.

Hand Protection: Use cut-resistant gloves to prevent cuts.

Hearing protection: Use earplugs or earmuffs.

Respiratory protection: Wear a dust mask to avoid inhaling fine particles metal or dust.

**Product Condition:**

- Before each use, check the product for cracks, chips or other damage. NO use a damaged product.

**Place of work:**

- Keep the work station clean and well-lit.

**Kids:**

- Children and other bystanders should be kept at a safe distance during use.
- Keep the product away from children.

**Safety rules:**

- The best protection against an accident is you.
- Your attention and common sense are the best protection against an accident.
- It is obvious that we cannot predict all threats, but we pay attention to the most common and important ones:
- It is not allowed to modify or modernize the equipment,
- Be careful when using. Carry out each activity carefully and carefully. Do not use the product if you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Wear personal protective equipment and always safety glasses.
- Avoid unintentional activation of the goods.
- Avoid unnatural working positions.
- Take care of a stable working position and balance.
- Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.
- Hair, clothing, gloves - keep away from moving parts.
- Do not use the product if you notice any damage, malfunction or defect.

**Maintenance and storage:**

**Storage:**

- Store the product in a dry place, away from moisture and direct heat to avoid deformation or damage.

**Inspection:**

- Check the product regularly for wear.

**Service life:**

- Do not use the product beyond its maximum service life. Always follow the manufacturer's instructions regarding maximum use time.

**Utilization:**

- Product Disposal: Dispose of used or damaged products in accordance with local industrial waste regulations. Goods should not be disposed of with municipal waste.

**Warning signs:**



use protective glasses



use protective headphones



use a protective mask



use protective clothing



read the manual



use protective gloves



wear a visor with protection

**Contact for security and support:**

Address: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy  
Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin  
Contact number: +48 508-257-785  
E-mail: sprzedaz@e-magma.pl

**Produktzweck:**

- Brandneue AB-180 0,8 mm Airbrush
- Ideal für Autografiken, Keramik und Glas, T-Shirts, und Modellierung
- Für den Einsatz im Haushalt und im professionellen Bereich

**Technische Daten:**

- Farbzufuhrtyp: Schwerkraft
- Doppelte Aktionssteuerung
- Düse 0,8 mm
- Arbeitsdruck 15-50 PSI
- Farbtankkapazität 9cm<sup>3</sup>
- die Airbrush hat einen 1/8" Gewindeanschluss, also ca. 9,42mm

Der AB-180 verfügt über einen hinteren Knopf, mit dem der Schlagbolzenhub eingestellt werden kann. Dies wird beispielsweise verwendet, wenn wir Punkte malen möchten, die eine bestimmte Größe nicht überschreiten. Airbrush mit Doppelfunktion, d.h. die zugeführte Luftmenge wird per Knopfdruck reguliert.

**Anwendung:****Malmethode:**

1. Gießen Sie entsprechend verdünnte Farbe in den Behälter.
2. Halten Sie die Airbrush locker.
3. Durch Drücken des Knopfes und langsames Zurückziehen des Knopfes aktivieren wir den Luftstrom und regulieren die zugeführte Farbmenge.
4. Die Größe des Punktes hängt vom Abstand der Airbrush zur zu lackierenden Fläche ab.

**Reinigung – NACH JEDEM GEBRAUCH DER AIRBRUSH:**

1. Leeren Sie den Behälter und waschen Sie ihn mit einer Bürste und Wasser.
2. Füllen Sie den Behälter mit Wasser und bedecken Sie die Nadelabdeckung mit Ihrem Finger. Wenn wir den Luftstrom einschalten, strömt er durch die Düse zurück und entfernt alle Farbreste aus der Airbrush.
3. Beim Düsenwechsel muss die Nadel zurückgezogen werden, da sonst das Düsenengewinde reißen kann. Wenden Sie beim Schrauben keine übermäßige Kraft an.

Durch die Öffnung an der Rückseite der Airbrush lässt sich die Haltemutter bequem greifen und die Nadel zurückziehen. Dies erleichtert die Reinigung der Airbrush erheblich, da die Farbe ungehindert aus dem Vorratsbehälter fließen kann.

**Um sich mit der Bedienung des Gerätes vertraut zu machen, füllen Sie vor der ersten Inbetriebnahme destilliertes Wasser in den Behälter. So können Sie die Funktionsweise des Malgerätes testen und sich mit den Anfangseinstellungen vertraut machen.**

Drücken Sie den Abzug nicht mit Gewalt nach vorne, da dies zu einer Beschädigung der Düse und/oder der Nadel führen kann. Diese Art von Schäden werden nicht durch die Garantie abgedeckt. Verwenden Sie keine Nitro-Lösungsmittel oder Aceton (diese beschädigen die Airbrush).

Hinweis: Die Schlauchverbindung muss 100% dicht sein, die Gewindeverbindung muss mit Teflonband abgedichtet werden,

Bei unsachgemäßem Gebrauch des Gerätes können schwere Körper- und Gesundheitsschäden auftreten.

Das Produkt ist nicht für die Verwendung zum Bemalen von Lebensmitteln (z. B. mit Kuchenfarben) zertifiziert.  
**Bei Bedarf sollten sämtliche pneumatischen Systemverbindungen mit Teflonband abgedichtet werden.**

### **Sicherheitswarnungen:**

#### **Persönliche Schutzausrüstung (PSA):**

- Tragen Sie bei der Verwendung des Produkts stets die folgende persönliche Schutzausrüstung:

Augenschutz: Schutzbrille oder Gesichtsschutz tragen.

Handschutz: Verwenden Sie schnittfeste Handschuhe, um Schnittverletzungen vorzubeugen.

Gehörschutz: Verwenden Sie Ohrstöpsel oder Ohrenschützer.

Atemschutz: Tragen Sie eine Staubmaske, um das Einatmen feiner Partikel zu vermeiden Metall oder Staub.

#### **Produktzustand:**

- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch auf Risse, Absplitterungen oder andere Beschädigungen.  
NEIN
- Verwenden Sie ein beschädigtes Produkt.

#### **Arbeitsplatz:**

- Halten Sie den Arbeitsplatz sauber und gut beleuchtet.

#### **Kinder:**

- Kinder und andere Unbeteiligte sollten während des Gebrauchs einen Sicherheitsabstand einhalten.
- Halten Sie das Produkt von Kindern fern.

#### **Sicherheitsregeln:**

- Der beste Schutz vor einem Unfall sind Sie.
- Ihre Aufmerksamkeit und Ihr gesunder Menschenverstand sind der beste Schutz vor einem Unfall.
- Natürlich können wir nicht alle Bedrohungen vorhersagen, aber wir achten auf die häufigsten und wichtigsten:
- Es ist nicht gestattet, die Ausrüstung zu verändern oder zu modernisieren,
- Seien Sie vorsichtig bei der Verwendung. Führen Sie jede Tätigkeit sorgfältig und sorgfältig aus. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.
- Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung und immer eine Schutzbrille.
- Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Aktivierung der Ware.
- Vermeiden Sie unnatürliche Arbeitspositionen.
- Achten Sie auf eine stabile Arbeitsposition und Balance.
- Tragen Sie angemessene Kleidung. Tragen Sie keine lockere Kleidung oder Schmuck.
- Haare, Kleidung, Handschuhe – von beweglichen Teilen fernhalten.
- Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn Sie Schäden, Fehlfunktionen oder Mängel feststellen.

#### **Wartung und Lagerung:**

##### **Lagerung:**

- Lagern Sie das Produkt an einem trockenen Ort, fern von Feuchtigkeit und direkter Hitze, um Verformungen oder Beschädigungen zu vermeiden.

##### **Inspektion:**

- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Verschleiß.

##### **Lebensdauer:**

- Benutzen Sie das Produkt nicht über seine maximale Lebensdauer hinaus. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers bezüglich der maximalen Nutzungsdauer.

##### **Verwendung:**

- Produktentsorgung: Entsorgen Sie gebrauchte oder beschädigte Produkte gemäß den örtlichen Industrieabfallvorschriften. Die Waren dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

#### **Warnzeichen:**



Schutzbrille verwenden



Verwenden Sie schützende Kopfhörer



Schutzmaske verwenden



Verwenden Sie Schutzkleidung



Handbuch lesen



Verwenden Sie Schutzhandschuhe



Visier mit Schutz verwenden



Tragen Sie Schutzschuhe

Stosuj okna  
ochronie



#### Kontakt für Sicherheit und Support:

Adresse: MAGMA s. c. Jarosław i Mateusz Typańscy  
Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin  
Kontaktnummer: +48 508-257-785  
E-Mail: [sprzedaz@e-magma.pl](mailto:sprzedaz@e-magma.pl)





### DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

**Producent: MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy UL. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:**

**Aerograf AB-180 0,8 mm marki Magma.**

Kod EAN: **5908291606589**

Produkt spełnia wymagania dyrektywy Rady:  
MD 2006/42/EC  
ROHS 2.0 2011/65/EU, 2015/863 i (EU)2017/2102

oraz jest zgodny z następującymi normami:  
EN ISO 11148-4:2012  
EN ISO 12100:2011

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do towaru w stanie, w jakim został wprowadzony do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Produkt posiada znak „CE”.

**MAGMA s.c.**  
**Jarosław i Mateusz Typańscy**  
Ul. Brzozowa 19 63-200 Jarocin  
t. 504-107-303 fax. 62/747-72-19  
N:6172205547 R:360083620

Jarocin 12.02.2025

Jarosław Typański